УДК 811.112.2'36. DOI: 10.26170/2071-2405-2026-31-3-15-24.
ББК Ш143.24-2.
ГРНТИ 16.21.39. Код ВАК 5.9.8

DO MODERN GERMAN TENSE FORMS EXPRESS ONLY TIME?

Viktoria A. Beresneva
Vyatka State University (Kirov, Russian Federation)
ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-6587-1953

Abstract. The subject, topic, and purpose of the work. The paper examines the denotative content of tenses in modern German. The aim of the paper is to show that the traditional limitation of the function of tenses to the temporal localization of an event does not fully reflect the objective reality, as it does not take into account the aspectual (all forms) and modal (Futur I and Futur II) functions of the tenses. *Research methodology.* The main ways to achieve this aim are to consistently distinguish between the nature of event occurrence and its existence in time, and to consider tense forms as verbal complexes. Since the grammatical categories of tens, mood, and aspect are realized at the level of verbal complexes, the research material is not just any selected corpus of texts, but the tense forms themselves. *The results of the work.* A strict distinction between the course of event and its temporal existence and the approach to tenses as verbal complexes representing a single grammatical whole while preserving the semantic significance of their components reveal the combination of the grammatical categories of tense and aspect within the denotative functions of all tenses. Due to the lack of verification of the future event expected by the speaker, the denotative functions of the future forms are supplemented with a modal seme. Thus, all tense forms are marked in temporal and aspectual senses, and the forms of Futur I and Futur II also contain a modal marker. *Scope of application of the results.* The results of the research can be used in the study of the grammatical categories of the verb in German, as well as in practical language teaching. *Conclusion.* Since each tense form represents a combined nomination of several grammatical categories in a single non-membered nominative element, it is unacceptable to ignore one of the grammatical categories and speak exclusively about the temporal functional purpose of the grammatical categorial forms under analysis.

Keywords: modern German; tense forms; denotative content; grammatical categories; verbs; verb forms

For citation: Beresneva, V. A. (2026). Do Modern German Tense Forms Express Only Time? In *Philological Class*. Vol. 31. No. 3, pp. 15–24. DOI: 10.26170/2071-2405-2026-31-3-15-24.

ВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ ВЫРАЖАЮТ ТОЛЬКО ВРЕМЯ?

Береснева В. А.
Вятский государственный университет (Киров, Российская Федерация)
ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-6587-1953
SPIN-код: 9173-4623

Аннотация. Предмет, тема, цель работы. Рассматривается вопрос раскрытия денотативного содержания временных форм в современном немецком языке. Цель работы – показать, что традиционное сведение назначения временных форм к временной локализации события не в полной мере отражает объективное положение вещей, поскольку при этом не учитываются аспектуальное (все формы) и модальное (формы футурума I и футурума II) функциональные предназначения временных форм. *Методология проведения исследования.* Основными способами реализации поставленной задачи являются последовательное разграничение характера протекания события и его существования во времени и рассмотрение временных форм в качестве глагольных комплексов. Поскольку грамматические категории темпуса, модуса и аспекта (вида) реализуются на уровне глагольных комплексов, материалом исследования является не просто какой-либо отобранный корпус текстов, а сами формы. *Результаты работы.* Строгое разграничение протекания события и его временного существования и подход к временным формам как глагольным комплексам, представляющим единое грамматическое целое при сохранении семантической значимости их компонентов, обнаруживают совмещение в рамках денотативных функций всех временных форм грамматических категорий темпуса и аспекта. В связи с отсутствием верификации будущего события, ожидаемого говорящим, денотативные функции форм футурума дополнены еще и модальной семой. Все временные формы маркированы, таким образом, в темпоральном и аспектуальном отношениях, а формы футурума I и футурума II – также в модальном отношении. *Область применения результатов.* Результаты исследования могут быть использованы при научном изучении грамматических категорий немецких глагольных форм, а также в практической работе с изучающими язык. *Заключение.* Поскольку каждая временная форма представляет совместную номинацию нескольких грамматических категорий в одном нечленном номинативном элементе, то не совсем верно игнорировать одну из грамматических категорий и говорить исключительно о темпоральном функциональном предназначении анализируемых грамматических категориальных форм.

Ключевые слова: современный немецкий язык; временные формы; денотативное содержание; грамматические категории; глаголы; глагольные формы

Для цитирования: Береснева, В. А. Временные формы в современном немецком языке выражают только время? / В. А. Береснева // Филологический класс. – 2026. – Т. 31, № 3. – С. 15–24. – DOI: 10.26170/2071-2405-2026-31-3-15-24.

© Береснева В. А., 2026

DRÜCKEN DIE ZEITFORMEN IN DER DEUTSCHEN GEGENWARTSSPRACHE NUR ZEIT AUS?

Viktoria A. Beresnewa
Staatliche Universität Wjatka (Kirow, Russische Föderation)
ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-6587-1953

Inhaltsangabe. Gegenstand, Thema, Zweck der Arbeit. Es wird die Frage der Offenlegung des denotativen Inhalts von den Zeitformen in der deutschen Gegenwartssprache erörtert. Das Ziel der Untersuchung ist es zu zeigen, dass die traditionelle Reduzierung des Verwendungszwecks der Zeitformen auf die zeitliche Lokalisierung eines Geschehens den objektiven Sachverhalt nicht vollständig widerspiegelt, da sie den aspektualen (alle Formen) und modalen (die Formen des Futurs I und des Futurs II) funktionalen Zweck der Zeitformen nicht berücksichtigt. *Forschungsmethodik.* Die Hauptverfahren zur Ausführung vom Vorhaben des Autors sind eine konsequente Abgrenzung zwischen der Verlaufsweise des Geschehens und seiner Zeitlichkeit und das Betrachten der Zeitformen als Verbalkomplexe. *Arbeitsergebnisse.* Eine strikte Unterscheidung zwischen dem Verlauf eines Geschehens und seinem zeitlichen Dasein und das Herangehen an Zeitformen als Verbalkomplexe, die ein grammatisches Ganzes darstellen und gleichzeitig die semantische Bedeutung ihrer Komponenten bewahren, offenbaren im Rahmen der denotativen Funktionen aller Zeitformen die Kombination der grammatischen Kategorien des Tempus und des Aspekts. Da die Verifizierung des vom Sprecher erwarteten zukünftigen Ereignisses nicht erfüllt ist, sind die denotativen Funktionen der Futurformen außerdem durch ein modales Sem ergänzt. Alle Zeitformen sind somit in temporaler und aspektualer Hinsicht markiert, und die Futurformen – auch in modaler Hinsicht. *Anwendungsbereich der Ergebnisse.* Die Ergebnisse der Studie können bei der Erforschung von den grammatischen Kategorien der deutschen Verbformen sowie bei der praktischen Spracharbeit mit Lernenden verwendet werden. *Fazit.* Da jede Zeitform eine gemeinsame Bezeichnung mehrerer grammatischer Kategorien in einer sprachlichen Form darstellt, ist es nicht ganz korrekt, eine der grammatischen Kategorien zu ignorieren und ausschließlich über den temporalen funktionalen Zweck der analysierten grammatischen Kategorienformen zu sprechen.

Schlüsselwörter: moderne deutsche Sprache; Zeitformen; denotativer Gehalt; grammatische Kategorien; Verben; Verbformen

Einleitung

Wie bekannt, gilt für die grammatische Kategorie der Zeit in der deutschen Gegenwartssprache u. a. Folgendes:

1. Es gebe in der deutschen Sprache zwei sogenannte einfache Zeitformen (Tempusformen, Tempora), die direkt mit dem Vollverb, ohne zusätzliche Hilfsverben, gebildet werden: Präsens und Präteritum und vier sogenannte zusammengesetzte Zeitformen, die mit Hilfsverben wie *sein*, *haben* oder *werden* gebildet werden: Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I und Futur II.

2. Drei Zeitformen seien absolut, d. h. direkt von dem „Jetzt" aus bestimmt: Präsens, Präteritum und Futur I und drei Zeitformen – relativ, weil sie ihre Zeit nicht unmittelbar aus dem „Jetzt", sondern nur im Verhältnis zu einer anderen (absoluten) Zeitform im selben Satz beziehen: Perfekt, Plusquamperfekt und Futur II.

3. „Der temporale Gehalt einer Verbform werde primär vom Zeit*adverb* oder der freien Zeitangabe bestimmt" [s.: Bartsch 1980: 10].

4. Der deutsche Verbbestand lasse sich von der Funktion her in sogenannte Voll- und Hilfsverben einteilen.

5. Der alleinige Zweck der Tempusformen bestehe in der zeitlichen Einordnung eines Geschehens [vgl.: Тагиль 2021: 112].

Die vorliegende Untersuchung beabsichtigt nachzuweisen, dass die oben erwähnten Thesen entweder nicht zutreffen oder den objektiven Stand der Dinge nicht vollständig widerspiegeln. Die Hauptverfahren zur Ausführung von diesem Vorhaben sind eine konsequente Abgrenzung zwischen der Verlaufsweise des Geschehens und seiner Zeitlichkeit und das Betrachten der Zeitformen als Verbalkomplexe.

Im nächsten Abschnitt wird vordringlich versucht, diese zwei Faktoren zu betrachten.

Materialien und Methoden

1. Abgrenzung zwischen der Verlaufsweise des Geschehens und seiner Zeitlichkeit als Grundlage für Unterscheidung von aspektualer und temporaler Kategorie

In der linguistischen Forschung fehlt es nicht an Versuchen, ein Geschehen unter dem Gesichtspunkt seines Verlaufs zu beschreiben [s. bspw.: Адмони 1986: 175; Шендельс 1988: 120; Erben 1963: 22; Götze 1989: 76; Helbig 1987: 72; Jung 1971: 252; Schmidt 1967: 206]. Doch wird dabei erstens der Aspekt durch die Aktionsarten verdeckt und zweitens werden zwei verschiedene Seiten eines Geschehens verquickt: die Verlaufsweise dieses Geschehens und seine Zeitlichkeit (über die Notwendigkeit der Abgrenzung von beiden Seiten und über diese Abgrenzung selbst s. auch in: [Bartsch 1980: 87]). So spricht man z. B. über die Aktionsarten bezüglich des inhaltlichen und zeitlichen Verlaufs [Helbig 1987: 72].

Der Aspekt sowie die Aktionsarten bestimmen das Geschehen vom Standpunkt seiner Verlaufsweise aus, und die temporale Kategorie spiegelt seine Existenz in der realen Zeit wider. Es ist notwendig, sowohl zwischen aspektualer und temporaler Kategorie als auch zwischen aspektualer Kategorie und aktionalen Kategorien (Aktionsarten) klar zu unterscheiden.

Der verbale Aspekt und Aktionsarten als verwandte Phänomene, die ein Geschehen aus der Perspektive seines Verlaufs charakterisieren, unterliegen einer strikten Unterscheidung. Aspekt und Aktionsarten unterscheiden sich grundlegend in ihrer Ausdrucksweise.

Die Aktionsarten stellen semantische Kategorien von Verben dar, die durch die Ähnlichkeit der Art des Verlaufs verbaler Handlungen bestimmt werden. Die dem Geschehen innewohnende Verlaufsdynamik und -intensität

kann durch folgende sprachliche Mittel markiert werden:

1) Wortbildungsmittel (Präfixe, Suffixe, Zusammensetzung, Umlaut des Stammvokals, e/i-Wechsel): blühen – *er*blühen (ingressiv), blühen – *ver*blühen (egressiv), klingen – kling*el*n (iterativ), schlagen – *tot*schlagen (egressiv), glatt – gl*ä*tten (kausativ), sinken – s*e*nken (kausativ);

2) zusätzliche lexikalische Mittel: *beginnen* zu reden (ingressiv), *plötzlich* klingeln (ingressiv), *heftig* weinen (intensiv), *weiter* lesen (durativ), *pflegen* zu arbeiten (iterativ);

3) syntaktische Mittel (v. a. durch Konstruktionen mit Funktionsverben): in Gang *bringen* (ingressiv), zum Abschluss *bringen* (egressiv);

4) Vergleich des Semems mit anderen Sememen: gehen – *rennen* (intensiv), sprechen – *brüllen* (intensiv).

Eine detaillierte Darstellung des Systems der aktionalen Kategorien ist nicht der Gegenstand dieser Arbeit. Es ist wichtig für uns zu zeigen, dass der Aspekt und die Aktionsarten Merkmale unterschiedlichen Charakters aufweisen, dass aufgrund der unterschiedlichen Kennzeichnung der Verlaufsweise des Geschehens unterschiedliche Kategorien realisiert werden und dass es daher unmöglich ist, Aktionsarten und Aspekt zu vermischen.

Es ist möglich und notwendig, von der Existenz der Kategorie des Aspekts in der deutschen Sprache zu sprechen, weil die deutsche Sprache ein diskretes Morphem „ge/-/(e)t/n“ besitzt, dessen einziger Zweck darin besteht, den perfektiven Aspekt zu kennzeichnen [vgl.: Bartsch 1980: 40; Erben 1963: 59–60; Jung 1971: 211; Nieder 1987: 36; Schmidt 1967: 219].

Neben den lexikalischen und syntaktischen Mitteln zur Bezeichnung verschiedener Aktionsarten verwendet die deutsche Sprache also auch eine morphologische Differenzierung des Verlaufs eines Geschehens durch das Morphem „ge/-/(e)t/n“, was zur grammatischen Unterscheidung „perfektiv (vollendet) / non-perfektiv (unvollendet)“ führt. Der Aspekt im Deutschen ist somit eine grammatische (morphologische) Kategorie des Verbs, die als solche in der morphologischen Form des Verbs Ausdruck finden muss und dies auch tut.

Die Aspektkorrelation ist binär: dem perfektiven Aspekt wird der non-perfektive Aspekt gegenübergestellt. Der perfektive Aspekt charakterisiert einen Prozess als ein ganzheitliches, verallgemeinertes Ereignis. Dem non-perfektiven Aspekt fehlt diese Eigenschaft.

Wir stimmen mit W. Bartsch voll und ganz darin überein, dass „der entscheidende Grund für eine strikte Trennung der aktionalen und aspektualen Differenzierung“ „die Tatsache“ ist, „dass auch die egressiven (sogenannt ‚perfektiven‘) Verben eine ‚+perfektive‘ Form annehmen:

‚kommen‘ : ‚gekommen‘
‚finden‘ : ‚gefunden‘ u. a.,

selbst dann, wenn sie das Präfix ‚ge/-, oder ein entsprechendes besitzen:

‚gelingen‘ : ‚gelungen‘
‚gewinnen‘ : ‚gewonnen‘
‚verlieren‘ : ‚verloren‘ u. a.

<…> Die einzig wirklich +perfektive Verbform ‚gelungen‘, ‚gekommen‘, ‚gearbeitet‘, ‚verloren‘, ‚verlautbart‘ usw., bezeichnet <…> keine Verlaufsphase, sondern eine Verlaufs-Stufe, nämlich ‚vollzogen‘ – in Opposition zu ‚nicht-vollzogen‘, ‚ablaufend‘“ [Bartsch 1980: 91–92].

Wenn wir mithin den Verlauf eines Geschehens betrachten, befassen wir uns mit Aktionsarten und der grammatischen Kategorie des verbalen Aspekts. Die grammatische Kategorie der Zeit steht in keinem Zusammenhang mit der Verlaufsweise des Geschehens. Ihre Aufgabe ist es, Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft des Geschehens auszudrücken, die durch unser logisches Denken in Bezug auf die reale Zeit unterschieden werden.

Der Ausgangspunkt des Systems von Zeitformen ist der Moment «актуального Теперь» (des „aktuellen Jetzt“ (unsere Übersetzung. – *V. B.*))[1]. Dies ist von grundlegender Bedeutung, denn, um es mit den Worten von N. N. Trubnikow zu sagen, «настоящее есть форма и способ бытия прошедшего и будущего» („die Gegenwart ist die Form und die Weise des Daseins der Vergangenheit und der Zukunft“ (unsere Übersetzung. – *V. B.*)) [Трубников 1987: 174].

Da alle Zeitformen ein Ereignis zum Moment des aktuellen Jetzt positionieren (und nicht in Bezug auf einen anderen Zeitpunkt im selben Satz), scheint die Einteilung des Systems der Zeitformen in sogenannte absolute und sogenannte relative Zeitformen zumindest fragwürdig zu sein.

Bei der Analyse des funktionalen Potenzials von Zeitformen ist es am sinnvollsten, von der Idee der Triade „die Vergangenheit als Erinnerung – die Gegenwart als Wahrnehmung – die Zukunft als Erwartung in Bezug auf den Moment des aktuellen Jetzt“ auszugehen. Diese Idee wurde von Augustinus (354–430) in seinen „Confessiones“ (dt. „Bekenntnisse“) in allgemeinen Zügen formuliert [Августин 1969: 582–588] und von anderen Forschern weiterentwickelt [s. bspw.: Гуссерль 1994: 51, 60, 61, 94; vgl. auch: Brinkmann 1962: 327–347; Grundzüge einer deutschen Grammatik 1981: 510; Schulz 1978: 43].

Träger von grammatischen Tempuskennzeichen ist das finite Verb. Wir sind überzeugt: wenn der Terminus „Tempus“ als eine grammatische Kategorie und nicht als lexematische Information über Zeit gelten soll, muss es morphematisch deutlich werden.

Die Verquickung von Aspekt und Tempus ist daher unzulässig, da sie sich logisch, funktional und morphematisch unterscheiden. Wir werden weiter behandeln, wie aspektuale und temporale Kategorie im System der Zeitformen zusammenwirken.

2. Zeitformen als Verbalkomplexe

Das Herangehen an Zeitformen als Verbalkomplexe lässt erkennen, dass ihre Struktur notwendiger-

[1] Wir verwenden diesen Begriff in Anlehnung an E. Husserl [Гуссерль 1994: 28].

weise zwei Teile enthält, dass die Träger des grammatischen Ausdrucks immer als Komplex angesehen werden, eine grammatische Einheit bilden.

In der einheimischen Sprachtradition ist es unüblich, Zeitformen als Verbalkomplexe zu betrachten. Unter ausländischen Sprachwissenschaftlern wurde die Idee, dass im Bereich der deutschen Verbformen „nur der Verbalkomplex" «Träger der Ausdrucksfunktion» (Träger der grammatischen Funktion) ist, von W. Bartsch geäußert [Bartsch 1980: 18].

Es ist kein Zufall, dass die traditionelle Grammatik (sowohl einheimische als auch ausländische) die Zeitformen nicht als Verbalkomplexe ansieht. So weist S. Latzel in seiner Darstellung der Entwicklungsgeschichte des Perfekts im Deutschen darauf hin, dass der Perfektsatz ursprünglich den Zustand „haben" in der Gegenwart als Folge einer vorher abgeschlossenen Handlung bezeichnete, er merkt dann an, dass das Verb „haben" später seine Bedeutung verlor [s.: Latzel 1977: 30–32; vgl. auch: Москальская 1977: 117].

Wir können der Ansicht Latzels, dass das Verb „haben" seine Bedeutung verliert, nicht zustimmen. Schon H. Rupp stellte fest, dass das Verbalsystem der deutschen Sprache auf einigen wenigen „Denkmodellen" basiert, die ihrerseits für den Aufbau dieses Verbalsystems entscheidend sind. Vier Verben – „sein", „werden", „haben", „tun" – spiegeln im Konzept von Rupp grundlegende menschliche Prozesse wider und geben Perspektiven an[1]. Mithilfe dieser Denkmodelle, der „sein"-, „werden"-, „haben"-, „tun"-Perspektive, lässt sich der gesamte deutsche verbale Wortschatz erfassen, und diese Perspektiven offenbaren sich auch im System der deutschen Verbformen [s.: Rupp 1967: 149, 154–156].

Die Verben „sein", „haben" und „werden", die an der Bildung von Zeitformen beteiligt sind, b e h a l t e n ihren semantischen Wert. Es ist bekannt, dass einige Perfektformen abwechselnd sowohl „sein" als auch „haben" enthalten, z. B.: Er ist (hat) gerudert / geschwommen. Solche Ambivalenz wird in der wissenschaftlichen Literatur üblicherweise mit der Realisierung unterschiedlicher Aktionsarten des jeweiligen Verbs erklärt, nämlich der progressiven Phase der Handlung im Falle von „haben" und der egressiven Phase im Falle von „sein" [vgl.: Helbig 1987: 75]. Diese Dualität hat jedoch einen spezifisch perspektivischen Charakter (im Sinne der oben genannten Grundperspektiven). H. Rupp, dessen Ansicht wir teilen, erklärt diese Situation so: „Man kann sagen: er ist gerudert, dann bedeutet das: er i s t einer, der gerudert ist; man kann aber auch sagen: er hat gerudert, und dann bedeutet das: er h a t sich als einen Geruderten" (gesperrt durch uns. – *V. B.*) [s.: Rupp 1967: 161].

Wegen der semantischen „Vollwertigkeit" der Grundperspektiven kann die Einteilung des deutschen Verbbestandes in „Vollverben" und „Hilfsverben" als fehlerhaft angesehen werden. Die Verben „sein", „haben" und „werden" treten beim Verbalkomplex als echte Elemente mit einer grammatischen Funktion auf. Eben aufgrund ihrer semantischen Eigenart eignen sie sich als Komponenten des Verbalkomplexes.

Der Verbalkomplex ist also „eine *auch* semantisch bestimmte Fügung, die eine *grammatische* Einheit bildet <…>. Eine neue, von den Elementen abweichende Sinneinheit entsteht durch diese Fügung nicht. Die Inhalte werden nicht integriert, sondern additiv nebeneinander gesetzt <…> [Bartsch 1980: 24]. Da „die Struktur" durch „die Definition ‚Verbal *komplex*'" „als obligat zweiteilig festgelegt" wird, „ist es nötig, bei einem eingliedrig erscheinenden" Verbalkomplex, „eine Nullstelle einzuführen. Die <…> ‚einfachen' und ‚zusammengesetzten' Formen <…> entfallen damit" [Bartsch 1980: 19][2].

Das Ziel dieser Arbeit ist die Untersuchung der Frage, Merkmale von welchen grammatischen Kategorien die denotative Funktion[3] der Zeitformen als Verbalkomplexe enthält. Da sich die grammatischen Kategorien an der G e s t a l t der Verbalkomplexe realisieren, ist das U n t e r s u c h u n g s m a t e r i a l nicht irgendein ausgewählter Textkorpus, sondern es sind d i e F o r m e n selbst.

Im folgenden Abschnitt streben wir an, indem wir uns von den oben beschriebenen Verfahren leiten lassen, die in den Zeitformen verwirklichten Kategorien in einen umfassenderen Rahmen (als den nur temporalen) zu setzen.

Ergebnisse

Das Präsens und das Präteritum

Beim Präsens und beim Präteritum des deutschen Verbs finden wir eindeutige morphematische Differenzierungsmerkmale, wodurch sich beide Formen deutlich von der Grundform (vom Infinitiv) abheben: sein / X ist / X war; haben / X hat / X hatte; werden / X wird / X wurde; tun / X tut / X tat. Ohne auf diese Merkmale einzugehen, da sie bekannt sind, lässt sich festhalten, dass eine Nominalisierung des Präsens und des Präteritums, wie etwa des Infinitivs (das Sein) oder des Partizips (das Seiende, das Gewesene), nicht möglich ist. Die Präsens- und Präteritum-Kennzeichnung ist also eine ganz auf die verbale Wortart beschränkte Kennzeichnung, daher finit der Form nach und ihre Funktion besteht in der Bildung grammatischer Zeitformen.

Die grammatische Funktion des Morphems „Präsens" besteht darin, die Qualität „gegenwärtig, präsentisch in Bezug auf den Moment des aktuellen Jetzt, das, was unserer Wahrnehmungssphäre angehört" auszudrücken. Die Gegenwart, die sich im Präsens ausdrückt, ist vielfältig. Bereits im 19. Jahrhundert wies der russische Sprachwissenschaftler N. Nekrassow darauf hin: «Настоящим можно считать и самую малейшую часть времени, и минуту, и час, и

[1] Wir sind mit W. Bartsch einverstanden, der in diesem Zusammenhang bemerkt: „Die vier Verben sind Zeichen *von*, bzw. *für* bestimmte Sichtweisen, daher ist der Terminus ‚Perspektive' dem Sachverhalt sehr angemessen" [Bartsch 1980: 35].

[2] Wir zitieren hier W. Bartsch, weil unser Verständnis des Verbalkomplexes mit seinem Verständnis des Verbalkomplexes gewissermaßen (u. a. bez. der zitierten Behauptungen) übereinstimmt.

[3] Im Anschluss an die Vertreter des „Prager sprachwissenschaftlichen Kreises" verstehen wir die Funktion einer sprachlichen Einheit als ihren Zweck und die Bedeutung der sprachlichen Einheit – als eine konkrete Realisierung dieser Funktion.

день, и неделю, и месяц, и год и т. д.» („Die Gegenwart kann als ein kleinster Zeitabschnitt betrachtet werden, als eine Minute, eine Stunde, ein Tag, eine Woche, ein Monat, ein Jahr usw." (unsere Übersetzung. – *V. B.*)) [zit. n.: Веденькова 1977: 12; vgl. auch: Адмони 1986: 192; Веденькова 1977: 13; Шендельс 1988: 49; Schmidt 1967: 216]. Auch ein sogenanntes generelles und allgemeingültiges Ereignis (z. B.: *Lesen ist wichtig*) muss als eine Art Gegenwart betrachtet werden, da es auch zum Bereich unserer Wahrnehmung gehört. Es wird im Deutschen – im Unterschied zu einigen anderen Sprachen – zwischen einer „generellen" und einer „aktuellen" Präsensform nicht unterschieden. Im Deutschen fehlt ein entsprechendes Differenzierungsmerkmal, es kann aber durch Lexeme ausgeglichen werden, vgl. z. B.: *Er raucht jetzt gerade. – Er raucht generell, ist Raucher* [vgl.: Bartsch 1980: 61].

Das Morphem „Präteritum" kennzeichnet ein Ereignis als „vergangen, präterital in Bezug auf den Moment des aktuellen Jetzt, zur Sphäre unserer Erinnerung gehörend", ohne weitere Angaben über Dauer oder Einordnung in die Chronologie und die Chronometrie.

Gemäß der in dieser Arbeit vertretenen Auffassung, dass es sich im System der Zeitformen um Verbalkomplexe handelt, und unter Berücksichtigung der verschiedenen Differenzierungsebenen, kann die grammatische Kategorienform „Präsens" hinsichtlich der temporalen Differenzierung als „präsentisch" und hinsichtlich der aspektualen Differenzierung als „nonperfektiv" definiert werden. Die grammatische Kategorienform „Präteritum" kann hinsichtlich der temporalen Differenzierung als „präterital" und hinsichtlich der aspektualen Differenzierung als „non-perfektiv" definiert werden. Der non-perfektive Aspekt, der eine oppositionelle Einheit mit dem perfektiven Aspekt bildet, der durch das Morphem „ge/-/(e)t/n" gekennzeichnet ist, wird in beiden Formen durch ihre Nullkomponenten repräsentiert (die Nullkomponente im Präsens und Präteritum wird im Gegensatz zur materiell – mittels „ge/-/(e)t/n" – ausgedrückten Komponente eingeführt).

Somit werden in der denotativen Funktion beider Zeitformen – Präsens und Präteritum – z w e i grammatische Kategorien, T e m p u s und A s p e k t , vereinigt.

Die Formen „Präsens" und „Präteritum" spielen in der deutschen Sprache eine sehr wichtige Rolle, weil sie im System der Zeitformen „durchgehend" sind: durch ihre direkte Beteiligung werden die Formen des Perfekts und Plusquamperfekts sowie des Futurs I und II gebildet.

Das Perfekt und das Plusquamperfekt

Gegenüber der traditionellen Sicht gelangen wir nun zu einer entscheidend anderen Definition des Perfekts und des Plusquamperfekts. Ausgehend von der Tatsache, dass eine komplexe Form mit semantisch unterschiedlichen Komponenten auch eine komplexe Ausdrucksweise aufweist, dass Zeitformen mit einer perfektiven Komponente – ebenso wie solche mit einer non-perfektiven Komponente – einer temporalen Differenzierung unterliegen und dass ihre temporale Qualität aus der Perspektive der nonperfektiven Komponente „haben" oder „sein" erschlossen wird, lässt sich die grammatische Qualität von Perfekt und Plusquamperfekt als „präsentisch / perfektiv" und „präterital / perfektiv" definieren. Das heißt, ähnlich wie Präsens und Präteritum, vereinigen Perfekt und Plusquamperfekt temporale und aspektuale grammatische Kategorie.

Bei der Charakterisierung des Wesens des Plusquamperfekts wird üblicherweise gesagt, dass es überwiegend [vgl. bspw.: Адмони 1986: 195–196; Москальская 1975: 108; Мыркин 1993: 84; Шендельс 1988: 55; Dieling 1994: 34; Jung 1971: 230; Nieder 1987: 37; Schmidt 1967: 220] oder ausschließlich [vgl. bspw.: Веденькова 1977: 49; Czochralski 1975: 140; Erben 1963: 41; Schulz 1978: 48; Wunderlich 1970: 151] eine relative Zeitform ist, die dazu dient, ein Ereignis in der Vergangenheit zu bezeichnen, das einem anderen Ereignis, das ebenfalls in der Vergangenheit stattfand, vorausging (seltener: folgte), mit anderen Worten: die Zeit vor (oder nach) der Vergangenheit zu bezeichnen. Unter Forschern herrscht Uneinigkeit darüber, ob das „vorvergangene" Ereignis zum Zeitpunkt des „nachfolgenden" vergangenen Ereignisses abgeschlossen ist oder nicht. Einige Forscher bejahen diese Frage [vgl. Erben 1963: 41; Jung 1971: 230; Nieder 1987: 37], während andere beide Möglichkeiten zulassen [vgl. Адмони 1986: 196; Мыркин 1993: 84; Шендельс 1970: 72–74; Schmidt 1967: 220–221]. Manchmal wird dieses Merkmal bei der Untersuchung des entsprechenden Gebrauchs des Plusquamperfekts gar nicht berücksichtigt [vgl. bspw.: Москальская 1975: 109; Dieling 1994: 34].

Es sollte jedoch betont werden, dass die Formen des Plusquamperfekts keine Nachzeitigkeit / Vorzeitigkeit im Verhältnis zu den Formen des Präteritums ausdrücken. Das Präteritum und das Plusquamperfekt sind zeitlich identisch: beide können hinsichtlich ihres denotativen Inhalts als präterital charakterisiert werden. Die Vorzeitigkeit, Gleichzeitigkeit und Nachzeitigkeit, die unser logisches Denken in Bezug auf die reale Zeit unterscheidet, werden in der Sprache nicht durch grammatische, sondern durch lexikalische Mittel vermittelt: Präpositionen (vor, während, nach usw.) und Konjunktionen (bevor, während, nachdem usw.). So positioniert in dem Satz „Der Getupfte öffnete uns die Wohnungstür, noch b e v o r wir die Klingel gedrückt hatten" (gesperrt durch uns. – *V. B.*) [Nöstlinger 1991: 57] die temporale Konjunktion b e v o r das Ereignis „der Getupfte öffnete uns die Wohnungstür" als dem Anfangsereignis „wir hatten die Klingel gedrückt" vorausgehend [vgl. auch: Bartsch 1980: 58–59, 63]. Die genannten lexikalischen Mittel gehören einem anderen temporalen System an, das sich vom System der Zeitformen unterscheidet. Wir sprechen von einem c h r o n o l o g i s c h e n System, dessen Bezugsgröße ein Ereignis ist, mit dem ein anderes Ereignis in Beziehung steht, das eine „relative" Angabe des „Wann?" erlaubt [s. dazu: Bartsch 1980: 94].

Das Futur I und das Futur II

Die Form des Futurs I, die eine Kombination aus dem im Präsens verwendeten Verb „werden" und den Grundperspektiven „sein, haben, werden, tun" in Form des Infinitivs I ist, geht auf die Konstruktion „werden (Präsens) + Partizip I" zurück: Sie wird le-

send. → Sie wird lesen [vgl. z. B.: Latzel 1977: 31].

Das Partizip I signalisiert durch „-/end“ die Qualität „kursiv“. Diese Qualität ist nicht mit der semantischen Qualität („liegen“, „schlafen“ usw.) gleichzusetzen. Es handelt sich um eine g r a m m a t i s c h e Qualität, die eindeutig durch m o r p h e m i s c h e Mittel festgelegt wird. Wie das Partizip II dient auch das Partizip I dazu, ein Ereignis aus der Perspektive des A s p e k t s als grammatischer Kategorie des Verbs zu betrachten und entsprechend darzustellen.

Wir teilen die Ansicht von W. Bartsch, dass die Qualität „kursiv“ auch „in die Zukunft führend“ bedeutet [Bartsch 1980: 80]. So trug die Form des Partizips I dazu bei, dass die Konstruktion „werden + Partizip I“ die Zukunft ausdrückte. Später erfuhr die Form des Partizips I, das als Bestandteil des Verbalkomplexes fungierte, einige Veränderungen: das finale „d“ fiel weg. Anstelle von den Formen ‚seiend, habend, werdend, tuend“ wurde fortan der Infinitiv I verwendet.

Der Infinitiv steht im Gegensatz sowohl zum Partizip II als auch zum Partizip I und weist die Merkmale „non-perfektiv“ bzw. „non-kursiv“ auf. Mit dem Wegfall des Partizips I als des Bestandteils des Verbalkomplexes entfiel auch das Merkmal „non-kursiv“ beim Infinitiv, sodass nur noch das Merkmal „non-perfektiv“ verblieb. Der Infinitiv besitzt zwar noch nicht die Qualität „kursiv“, man kann aber annehmen, dass er ihr nahekommt [vgl.: Bartsch 1980: 43].

Für die Ausbildung der grammatischen Qualität der Konstruktion „werden + Infinitiv I“ ist die Bedeutung des Verbs „werden“ nicht weniger wichtig. Genau hier greift das Gesetz «внутренней лексической обусловленности» (der „inneren lexikalischen Bestimmtheit“ (unsere Übersetzung. – *V. B.*)) [Шендельс 1970: 17] des grammatischen Inhalts. Die Semantik des Verbs „werden“ trägt zwangsläufig zur Ausbildung der grammatischen Qualität der betreffenden Zeitform bei.

Das Lexem „werden“ drückt die Dynamik eines objektiven Sachverhalts aus und bezeichnet ein „prozessuales Ereignis“ als solches. Die Perspektive „werden“ signalisiert, da sie in finiter Form auftritt, neben Merkmalen der Person, des Numerus und des Modus auch Merkmale der grammatischen Zeit. Wird diese Perspektive als Bestandteil der Form „Futur I“ wahrgenommen, so erfolgt eine Synthese der Semantik des Verbs „werden“ und der grammatischen Bedeutung der Präsensform. Die „werden“-Perspektive in der Konstruktion „werden + Infinitiv I“ ist präsentisch, aber – und das ist sehr wichtig – sie deutet zumindest teilweise auch auf die Zukunft hin. Die grammatische kategoriale Form „Futur I“ hat einen futurischen Charakter, da das auf dieser Form basierende Ereignis erst in der Zukunft stattfindet [vgl. auch: Rupp 1967: 162].

Zusammenfassend lässt sich der Verbalkomplex „Futur I“ unter Berücksichtigung verschiedener Differenzierungsebenen definieren. Aspektual betrachtet ist er non-perfektiv, temporal betrachtet – futurisch. Das heißt, der denotative Inhalt des Futurs I vereinigt die grammatischen Merkmale des Aspekts „Non-Perfektivität“ und des Tempus „Futurität, Zukunftsbezogenheit“.

Es ist jedoch notwendig, das Charakteristikum des Merkmals „Futurität, Zukunftsbezogenheit“ genauer zu betrachten.

Die Form der Wahrnehmung der Zukunft, dessen, was in der Realität noch nicht existiert, ist die Erwartung (deshalb haben wir beschlossen, die Idee, die Zukunft als Erwartung relativ zum Moment des aktuellen Jetzt wahrzunehmen, auf die Analyse des funktionalen Potenzials der Zeitformen anzuwenden [s.: oben]). Das Wesen des Erwarteten ist sein Werden. Daher erscheint die folgende These möglich: die Form des Futurs I drückt ein Ereignis in der Zukunft aus, insoweit dieses Ereignis vom Sprecher e r w a r t e t wird [vgl. auch: Brinkmann 1962: 332].

Aus der obigen Behauptung folgt logisch: da der Sprecher lediglich ein zukünftiges Ereignis erwartet, ist dieses n i c h t v e r i f i z i e r t . Durch die Verwendung des Futurs signalisiert der Sprecher deutlich, dass eine Verifizierung noch nicht möglich ist [vgl.: Fabricius-Hansen 1986: 136; Brinkmann 1962: 332; vgl. auch: Matzel 1982: 327], und die Aussage sollte daher mit einigen Vorbehalten akzeptiert werden.

Im Zusammenhang mit dem oben Gesagten erscheint es angebracht, die Merkmale, die den denotativen Inhalt des Futurs I charakterisieren, um ein weiteres, modales, Sem zu ergänzen: „nicht verifiziert im Moment des aktuellen Jetzt“. Die Form des Futurs I vereinigt somit drei grammatische Kategorien: Aspekt, Tempus und Modus.

Die anhaltende Debatte um das deutsche Futur dreht sich bekanntlich um die Frage, ob das Futur überhaupt als eine eigenständige Zeitform gelten kann oder ob die Konstruktion mit „werden“ primär dem Ausdruck der Modalität dient [vgl. bspw.: Bartsch 1980: 78; Kroeger 1979: 82; Kunzendorf 1964; Schulz 1978: 49; Vater 1975: 75]. H. Vater [Vater 1975] und W. Bartsch [Bartsch 1980] betrachten „werden“ als ein Modalverb, das im Wesentlichen mit den traditionellen Modalverben übereinstimmt.

Unseres Erachtens haben die Linguisten recht, die glauben, dass „die Futurformen mit der ‚modalen‘ Sphäre in Zusammenhang stehen“ [Dittmann 1976: 131], dass «при выражении будущего времени ярко проявляется эмоциональность» („beim Ausdruck der Zukunft Emotionalität deutlich zum Ausdruck kommt“ (unsere Übersetzung. – *V. B.*)), dass «будущее ожидается в соответствии с определенными чувствами» („die Zukunft in Übereinstimmung mit bestimmten Gefühlen erwartet wird“ (unsere Übersetzung. – *V. B.*)) [Жеребков 1988: 133].

Es sollte jedoch betont werden, dass die Realisierung verschiedener modaler „Schattierungen“ nicht „auf der Ebene der Sprache“ erfolgt, wie manchmal behauptet wird [vgl. etwa die Meinung von H. Gelhaus in: Dittmann 1976: 172], sondern auf der Ebene der Rede, in der Syntagmatik. Die denotative Funktion des Futurs I, die sich aus drei Semen zusammensetzt, nämlich „Non-Perfektivität“, „Futurität, Zukunftsbezogenheit“ und „Non-Verifizierung im Moment des aktuellen Jetzt“, wird auf der Ebene des Gebrauchs der betrachteten grammatischen Einheit in einer Reihe ihrer spezifischen Bedeutungen realisiert. Auf dieser Grundlage kann man von dem Futur I als einer wahrhaft polysemen grammatischen Einheit der Sprache sprechen.

Betrachtung der Polysemie der Futurformen geht über den Rahmen unserer Untersuchung hinaus. Wir beschränken uns daher auf die Feststellung, dass die drei zuvor genannten Seme des Futurs I als „gemeinsamer Nenner" (H. Brinkmanns Begriff [s.: Brinkmann 1962: 327]), «общее значение», «инвариант» („allgemeine Bedeutung", „Invariante" (unsere Übersetzung. – *V. B.*)) [s. bspw.: Ельмслев 1960; Жеребков 1988: 163] konkreter Realisierungen der denotativen Funktion des Futurs I bezeichnet werden können.

Das Futur II, das eine Kombination aus dem im Präsens verwendeten Verb „werden" und den Grundperspektiven „sein, haben, werden, tun" in Form des sogenannten Infinitivs II ist, verdankt seine neue sich vom Futur I unterscheidende grammatische Qualität der zweiten Komponente des Verbalkomplexes, dem Infinitiv II. Die grammatische Form des Infinitivs II ist durch ein perfektives Aspektmerkmal gekennzeichnet und steht in Opposition zur non-perfektiven Form des Infinitivs I. Der Verbalkomplex des Futurs II ist hinsichtlich der Aspektdifferenzierung perfektiv und hinsichtlich der temporalen Differenzierung – futurisch.

Unter Berücksichtigung des Wesens des Merkmals „Futurität, Zukunftsbezogenheit" ist es notwendig, die denotative Funktion des Futurs II als aus drei Semen bestehend zu definieren, nämlich: „Perfektivität", „Futurität, Zukunftsbezogenheit" und „Non-Verifizierung im Moment des aktuellen Jetzt", d. h. – wie im Falle mit dem Futur I – vereinigt die Form des Futurs II die Merkmale dreier grammatischer Kategorien: des Aspekts, des Tempus und des Modus.

Abschließend stellen wir fest, dass auf syntagmatischer Ebene das Futur II, genau wie das Futur I, die Realisierung seiner denotativen Funktion in einer Reihe konkreter Bedeutungen offenbart, deshalb kann auch das Futur II als eine polyseme grammatische Einheit der Sprache bezeichnet werden.

Diskussion der Ergebnisse

Wenn wir die Ergebnisse interpretieren, stellen wir Folgendes fest.

Das Thema des Artikels basiert auf der Idee, dass die Zeitformen im modernen Deutsch keineswegs nur die Zeit ausdrücken. Das funktionale Potenzial von Zeitformen ist breiter.

Eine konsequente Unterscheidung zwischen der Verlaufsweise des Geschehens und seiner Zeitlichkeit und das Betrachten der Zeitformen als Verbalkomplexe offenbaren im Rahmen der denotativen Funktionen aller Zeitformen die Kombination der grammatischen Kategorien des Tempus und des Aspekts. Da die Verifizierung des vom Sprecher erwarteten zukünftigen Ereignisses nicht erfüllt ist (sie ist einfach nicht möglich), werden die denotativen Funktionen der Futurformen außerdem durch ein modales Sem ergänzt. Alle Zeitformen werden somit in temporaler und aspektualer Hinsicht markiert, und die Futurformen – auch in modaler Hinsicht.

Die innerhalb der denotativen Funktionen der Zeitformen festgestellte Verbindung von den grammatischen Kategorien des Tempus, Modus und Aspekts zu einer Einheit scheint nicht zufällig zu sein, denn diese „für die menschliche Sprache" „zentralen" Kategorien weisen eine ‚enge Verwandtschaft" und „fließende Übergänge" auf [Rödel 2016: 182]. Da jede Zeitform eine gemeinsame Bezeichnung m e h r e r e r grammatischer Kategorien in e i n e r sprachlichen Form darstellt, ist es nicht ganz korrekt, eine der grammatischen Kategorien zu ignorieren und ausschließlich über den temporalen funktionalen Zweck der analysierten grammatischen Kategorienformen zu sprechen.

Fazit

Das Fazit aus dem oben Gesagten ziehend, kann man Folgendes bemerken.

Eine schlüssige Abgrenzung zwischen dem Verlauf eines Geschehens und seinem zeitlichen Dasein sowie die Berücksichtigung der verschiedenen Merkmale des Verlaufs führen zum Unterscheiden von temporaler, aspektualer Kategorie und aktionalen Kategorien (Aktionsarten).

Das Charakterisieren eines Geschehens vom Standpunkt seines Verlaufs aus ist dem verbalen Aspekt und den Aktionsarten gemeinsam. Aber aus ihrer grundverschiedenen Ausdrucksweise – mit lexikalischen und syntaktischen Mitteln bei Aktionsarten und mit dem Morphem „ge/-/(e)t/n" bei dem Aspekt – resultiert ihr ganz und gar verschiedenes Wesen: die Aktionsarten sind semantische Kategorien der Verben, und der Aspekt ist eine grammatische (morphologische) Kategorie des Verbs.

Die grammatische Kategorie der Zeit hat mit der Verlaufsweise des Geschehens nichts zu tun. Sie strebt an, Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft eines Geschehens in Bezug auf den Moment des aktuellen Jetzt auszudrücken – was die Begründetheit der Aufteilung vom System der Zeitformen in sogenannte absolute und sogenannte relative Zeitformen in Frage stellt. Dabei tritt das finite Verb, i. e. ein morphematisches Mittel, als Träger von grammatischen Tempuskennzeichen auf, weil es sich eben um eine grammatische Kategorie und nicht um lexematische Information über Zeit[1] handelt.

Das Betrachten der Zeitformen als Verbalkomplexe, die ein grammatisches Ganzes darstellen und gleichzeitig die semantische Bedeutung ihrer Komponenten bewahren, lässt Folgendes schlussfolgern: erstens kann die Einteilung des deutschen Verbbestandes in „Vollverben" und „Hilfsverben" nicht als angebracht angesehen werden; zweitens ist der Verwendungszweck der Tempusformen umfassender, als nur die zeitliche Einordnung eines Geschehens, weil alle Zeitformen in temporaler und aspektualer Hinsicht markiert werden, und die Futurformen – auch in modaler Hinsicht.

[1] S. dazu z. B. in: [Bartsch 1980: 94].

Литература

Августин. Исповедь / Августин // Антология мировой философии : в 4 т. Т. 1. Ч. 2. – Москва : Мысль, 1969. – С. 577–936.

Адмони, В. Г. Теоретическая грамматика немецкого языка: Строй соврем. нем. яз. / В. Г. Адмони. – 4-е изд., дораб. – Москва : Просвещение, 1986. – 336 с.

Веденькова, М. С. Система времен современного немецкого языка (парадигматика) / М. С. Веденькова. – Днепропетровск : Изд-во ДГУ, 1977. – 56 с.

Гуссерль, Э. Собрание сочинений. Т. 1. Феноменология внутреннего сознания времени : пер. с нем. / Э. Гуссерль ; сост., вступ. ст., пер. В. И. Молчанова. – Москва : Гнозис, 1994. – 192 с.

Ельмслев, Л. Пролегомены к теории языка : пер. с англ. Ю. К. Лекомцева / Л. Ельмслев // Новое в лингвистике : сб. статей. Вып. 1 / сост. В. А. Звегинцев. – Москва : Иностранная литература, 1960. – С. 264–389.

Жеребков, В. А. Стилистическая грамматика немецкого языка / В. А. Жеребков. – Москва : Высшая школа, 1988. – 222 с.

Москальская, О. И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка / О. И. Москальская. – 2-е изд., доп. – Москва : Высшая школа, 1975. – 368 с.

Москальская, О. И. История немецкого языка / О. И. Москальская. – Москва : Высшая школа, 1977. – 278 с.

Мыркин, В. Я. Трудные вопросы немецкой аспектологии и темпорологии : учеб. пособие / В. Я. Мыркин. – Архангельск : Изд-во Поморского государственного педагогического университета, 1993. – 135 с.

Тагиль, И. П. Грамматика немецкого языка : справочник / И. П. Тагиль. – 8-е изд., перераб. – Санкт-Петербург : КАРО, 2021. – 480 с. – ISBN 978-5-9925-1508-4.

Трубников, Н. Н. Время человеческого бытия / Н. Н. Трубников ; отв. ред. В. А. Лекторский ; АН СССР, Институт философии. – Москва : Издательство «Наука», 1987. – 255 с. – EDN TJMMWF.

Шендельс, Е. И. Многозначность и синонимия в грамматике (на материале глагольных форм современного немецкого языка) / Е. И. Шендельс. – Москва : Высшая школа, 1970. – 208 с.

Шендельс, Е. И. Практическая грамматика немецкого языка / Е. И. Шендельс. – 3-е изд., испр. – Москва : Высшая школа, 1988. – 416 с.

Bartsch, W. Tempus, Modus, Aspekt. Die systembildenden Ausdruckskategorien beim deutschen Verbalkomplex / W. Bartsch. – Frankfurt am Main ; Berlin ; München : Diesterweg, 1980. – 135 S.

Brinkmann, H. Die deutsche Sprache. Gestalt und Leistung / H. Brinkmann. – Düsseldorf : Pädagogischer Verlag Schwann, 1962. – 939 S.

Czochralski, J. A. Verbalaspekt und Tempussystem im Deutschen und Polnischen. Eine konfrontative Darstellung / J. A. Czochralski. – Warszawa : Panstwowe Wydawnictwo Naukowe, 1975. – 272 S.

Dieling, K. Die Tempora / K. Dieling, F. Kempter. – Leipzig ; Berlin ; München : Verlag Enzyklopädie, 1994. – 70 S. – (Die Reihe „Zur Theorie und Praxis des Deutschunterrichts für Ausländer“).

Dittmann, J. Sprechhandlungstheorie und Tempusgrammatik. Futurformen und Zukunftsbezug in der gesprochenen deutschen Standardsprache / J. Dittmann. – München : Max Hueber Verlag, 1976. – 296 S.

Erben, J. Abriss der deutschen Grammatik / J. Erben. – 6., unveränd. Aufl. – Berlin : Akademie-Verlag, 1963. – 226 S.

Fabricius-Hansen, C. Tempus fugit: über die Interpretation temporaler Strukturen im Deutschen / C. Fabricius-Hansen. – 1. Aufl. – Düsseldorf : Pädagogischer Verlag Schwann-Bagel GmbH, 1986. – 404 S. – (Sprache der Gegenwart; Bd. 64).

Götze, L. Knaurs Grammatik der deutschen Sprache. Sprachsystem und Sprachgebrauch / L. Götze, E. W. B. Hess-Lüttich. – München : Lexikographisches Institut, 1989. – 624 S.

Grundzüge einer deutschen Grammatik / von einem Autorenkollektiv unter der Leitung von Karl Erich Heidolph, Walter Flämig und Wolfgang Motsch. – Berlin : Akademie-Verlag, 1981. – 1028 S.

Helbig, G. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht / G. Helbig, J. Buscha. – Leipzig : Verlag Enzyklopädie, 1987. – 737 S.

Jung, W. Grammatik der deutschen Sprache / W. Jung. – Leipzig : VEB Bibliographisches Institut, 1971. – 518 S.

Kroeger, H. Überlegungen zum Zusammenhang von Bewusstseinstheorie und semantisch-pragmatischer Sprachanalyse. Dargestellt am Beispiel von Zeitbewusstsein und Tempusgebrauch / H. Kroeger // „Sprachbewusstsein“. Elf Untersuchungen zum Zusammenhang von Sprachwissenschaft und kulturhistorischer Psychologie / hrsg. von M. Geier u. a. – Stuttgart, 1979. – S. 71–87.

Kunzendorf, G. Ist Futur wirklich ein Futur? / G. Kunzendorf // Sprachpflege. – 1964. – No. 10. – S. 209–212.

Latzel, S. Die deutschen Tempora Perfekt und Präteritum. Eine Darstellung mit Bezug auf Erfordernisse des Faches „Deutsch als Fremdsprache“ / S. Latzel // Heutiges Deutsch. Reihe III. Bd. 2. – München : Max Hueber Verlag, 1977.

Matzel, K. Futur I und futurisches Präsens / K. Matzel, B. Ulvestad // Sprachwissenschaft. – 1982. – No. 7. – S. 282–328.

Nieder, L. Lernergrammatik für Deutsch als Fremdsprache / L. Nieder. – München : Max Hueber-Verlag, 1987. – 294 S.

Nöstlinger, Ch. Die Ilse ist weg / Ch. Nöstlinger. – Berlin ; München : Langenscheidt KG, 1991. – 103 S.

Rödel, M. Rezension zu: Heinold, S. Tempus, Modus und Aspekt im Deutschen. Ein Studienbuch (Narr Studienbücher). Tübingen: Narr Francke Attempto, 2015. 198 S. / M. Rödel // Zeitschrift für Rezensionen zur germanistischen Sprachwissenschaft. – 2016. – Vol. 8, no. 1-2. – S. 182–185. – DOI: 10.1515/zrs-2016-0033.

Rupp, H. Zum deutschen Verbalsystem / H. Rupp // Satz und Wort im heutigen Deutsch. Probleme und Ergebnisse neuerer Forschung. Jahrbuch 1965/1966. – Düsseldorf : Pädagogischer Verlag Schwann, 1967.

Schmidt, W. Grundfragen der deutschen Grammatik. Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre / W. Schmidt. – Berlin : Volk und Wissen volkseigener Verlag, 1967. – 323 S.

Schulz, D. Grammatik der deutschen Sprache / D. Schulz, H. Griesbach. – München : Max Hueber Verlag, 1978. – 475 S.

Vater, H. *Werden* als Modalverb / H. Vater // Aspekte der Modalität. Studien zur deutschen Grammatik. – Tübingen, 1975. – No. 1. – S. 73–148.

Wunderlich, D. Tempus und Zeitreferenz im Deutschen / D. Wunderlich // Linguistische Reihe. Bd. 5. – München : Max Hueber Verlag, 1970.

References

Admoni, V. G. (1986). Teoreticheskaya grammatika nemetskogo yazyka: Stroy sovrem. nem. yaz. = Theoretical grammar of the German language: The structure of the modern German language. 4th edition. Moscow: Prosveshchenie Publishing House, 336 p.

Avgustin. (1969). Ispoved' = Confession. *Anthology of World Philosophy (vol. 1, part 2)*, 577–936. Moscow: Mysl Publishing House.

Bartsch, W. (1980). Tempus, Modus, Aspekt. Die systembildenden Ausdruckskategorien beim deutschen Verbalkomplex. Frankfurt am Main; Berlin; München: Diesterweg, 135 S.

Brinkmann, H. (1962). Die deutsche Sprache. Gestalt und Leistung. Düsseldorf: Pädagogischer Verlag Schwann, 939 S.

Czochralski, J. A. (1975). Verbalaspekt und Tempussystem im Deutschen und Polnischen. Eine konfrontative Darstellung. Warszawa: Panstwowe Wydawnictwo Naukowe, 272 S.

Dieling, K., Kempter, F. (1994). Die Tempora. Leipzig; Berlin; München: Verlag Enzyklopädie, 70 S.

Dittmann, J. (1976). Sprechhandlungstheorie und Tempusgrammatik. Futurformen und Zukunftsbezug in der gesprochenen deutschen Standardsprache. München: Max Hueber Verlag, 296 S.

Elmslev, L. (1960). Prolegomeny k teorii yazyka = Prolegomena to the theory of language: Translated from English by Yu. K. Lekomtsev. *New in Linguistics (issue 1)*, 264–389. Moscow: Inostrannaya literatura Publishing House.

Erben, J. (1963). Abriss der deutschen Grammatik. 6., unveränd. Aufl. Berlin: Akademie-Verlag, 226 S.

Fabricius-Hansen, C. (1986). Tempus fugit: über die Interpretation temporaler Strukturen im Deutschen. 1. Aufl. Düsseldorf: Pädagogischer Verlag Schwann-Bagel GmbH, 404 S.

Götze, L., Hess-Lüttich, E. W. B. (1989). Knaurs Grammatik der deutschen Sprache. Sprachsystem und Sprachgebrauch. München: Lexikographisches Institut, 624 S.

Grundzüge einer deutschen Grammatik. (1981). Berlin: Akademie-Verlag, 1028 S.

Helbig, G., Buscha, J. (1987). Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 737 S.

Husserl, E. (1994). Sobranie sochineniy. T. 1. Fenomenologiya vnutrennego soznaniya vremeni = Collected works. Vol. 1. Phenomenology of the inner consciousness of time. Moscow: Gnozis Publishing House, 192 p.

Jung, W. (1971). Grammatik der deutschen Sprache. Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 518 S.

Kroeger, H. (1979). Überlegungen zum Zusammenhang von Bewusstseinstheorie und semantisch-pragmatischer Sprachanalyse. Dargestellt am Beispiel von Zeitbewusstsein und Tempusgebrauch. *„Sprachbewusstsein". Elf Untersuchungen zum Zusammenhang von Sprachwissenschaft und kulturhistorischer Psychologie*, 71–87. Stuttgart.

Kunzendorf, G. (1964). Ist Futur wirklich ein Futur? *Sprachpflege*, *10*, 209–212.

Latzel, S. (1977). Die deutschen Tempora Perfekt und Präteritum. Eine Darstellung mit Bezug auf Erfordernisse des Faches „Deutsch als Fremdsprache". *Heutiges Deutsch (Reihe III. Bd. 2)*. München: Max Hueber Verlag.

Matzel, K., Ulvestad, B. (1982). Futur I und futurisches Präsens. *Sprachwissenschaft*, *7*, 282–328.

Moskal'skaya, O. I. (1975). Teoreticheskaya grammatika sovremennogo nemetskogo yazyka = Theoretical grammar of modern German. 2nd edition. – Moscow: Vysshaya shkola Publishing House, 368 p.

Moskalskaya, O. I. (1977). Istoriya nemetskogo yazyka = History of the German language. Moscow: Vysshaya shkola Publishing House, 278 p.

Myrkin, V. Ya. (1993). Trudnye voprosy nemetskoy aspektologii i temporologii = Difficult questions of German aspectology and temporology. Arkhangelsk: Pomor State Pedagogical University Publishing House, 135 p.

Nieder, L. (1987). Lernergrammatik für Deutsch als Fremdsprache. München: Max Hueber-Verlag, 294 S.

Nöstlinger, Ch. (1991). Die Ilse ist weg. Berlin; München: Langenscheidt KG, 103 S.

Rödel, M. (2016). Rezension zu: Heinold, S. Tempus, Modus und Aspekt im Deutschen. Ein Studienbuch (Narr Studienbücher). Tübingen: Narr Francke Attempto, 2015. 198 S. *Zeitschrift für Rezensionen zur germanistischen Sprachwissenschaft*, *8*(1-2), 182–185. DOI: 10.1515/zrs-2016-0033.

Rupp, H. (1967). Zum deutschen Verbalsystem. *Satz und Wort im heutigen Deutsch. Probleme und Ergebnisse neuerer Forschung. Jahrbuch 1965/1966*. Düsseldorf: Pädagogischer Verlag Schwann.

Schmidt, W. (1967). Grundfragen der deutschen Grammatik. Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre. Berlin: Volk und Wissen volkseigener Verlag, 323 S.

Schulz, D., Griesbach, H. (1978). Grammatik der deutschen Sprache. München: Max Hueber Verlag, 475 S.

Shendels, E. I. (1970). Mnogoznachnost' i sinonimiya v grammatike (na materiale glagol'nykh form sovremennogo nemetskogo yazyka) = Polysemy and synonymy in grammar (based on the verb forms of modern German). Moscow: Vysshaya shkola Publishing House, 208 p.

Shendels, E. I. (1988). Prakticheskaya grammatika nemetskogo yazyka = Practical German grammar. 3rd edition. Moscow: Vysshaya shkola Publishing House, 416 p.

Tagil', I. P. (2021). Grammatika nemetskogo yazyka = German grammar. 8th edition. Saint Petersburg: KARO Publishing House, 480 p. ISBN 978-5-9925-1508-4.

Trubnikov, N. N. (1987). Vremya chelovecheskogo bytiya = The time of human existence. Moscow: Nauka Publishing House, 255 p. EDN TJMMWF.

Vater, H. (1975). *Werden* als Modalverb. *Aspekte der Modalität. Studien zur deutschen Grammatik (no. 1)*, 73–148. Tübingen.

Vedenkova, M. S. (1977). Sistema vremen sovremennogo nemetskogo yazyka (paradigmatika) = The system of tenses of the modern German language (paradigmatics). Dnepropetrovsk: DSU Publishing House, 56 p.

Wunderlich, D. (1970). Tempus und Zeitreferenz im Deutschen. *Linguistische Reihe (Bd. 5)*. München: Max Hueber Verlag.

Zherebkov, V. A. (1988). Stilisticheskaya grammatika nemetskogo yazyka = Stylistic grammar of the German language. Moscow: Vysshaya shkola Publishing House, 222 p.

Данные об авторт

Береснева Виктория Алексеевна – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры иностранных языков и методики обучения иностранным языкам, Вятский государственный университет, Российская Федерация, г. Киров, novofamily@rambler.ru

Author's information

Beresneva Viktoria Alekseevna – Doctor of Philology, Associate Professor, Professor of Department of Foreign Languages and Methods of Teaching Foreign Languages, Vyatka State University, Russian Federation, Kirov

Дата поступления: 24.07.2026; дата публикации: 31.10.2026

Date of receipt: 24.07.2026; date of publication: 31.10.2026